



歷史與文化叢書

OTHER HISTORIES

# 他者的歷史

社會人類學與歷史製作



克斯汀·海斯翠普 (Kirsten Hastrup) 編

賈士衡 譯



新華書店發行

OTHER HISTORIES

# 他者的歷史

社會人類學與歷史製作

克斯汀·海斯翠普 (Kirsten Hastrup) 編

賈士蘊 譯

編者簡介

克斯汀·海斯翠普 (Kristen Hestrup)

丹麥哥本哈根大學人類學教授，曾在冰島進行田野工作及歷史研究

著有《冰島的自然與對策 歷史與心感的人類學研究》及

《人類學之島：冰島的過去與現在》等書

歐洲社會人類學家協會 (EASA)

本書為歐洲社會人類學家協會第一次研討會（一九九一年）論文集 該協會成立於一九八九年一月，以促進教學和研究的合作交流為宗旨，並致力於以社會人類學的方式，重建歐洲特有的傳統

譯者簡介

黃士衡

台灣大學歷史系學士，考古人類學碩士，美國哈佛大學人類學博士班肄業，美國威斯康辛大學東亞語文系博士班肄業 曾服務於中央研究院歷史語言研究所，現任美國丹佛美術館研究員，並從事翻譯工作 譯有《英國史》、《英國社會人類學》、《英國社會史》、《歷史的再思考》、《帝國的年代》等書

以開拓歷史研究，創新歷史教育為宗旨，麥田「歷史與文化叢書」為讀者介紹一系列歷史／文化的觀念性論著及實證研究典範。我們所出版的書籍將是：

- 一、主題能扣緊當代大多數人的集體意識；
- 二、居於時代前鋒且具有當代意義；
- 三、富有創意且能構成對傳統陳腔及習說的批判；
- 四、能擴大國人的視野及關懷社會弱勢團體；
- 五、能與本土政治、社會及文化現象相聯，並進行觀察和解決的作品。

這本論文集是一組社會人類學家對歷史本質的反思。

七位撰稿者以歐洲非主流文化空間為場域，

運用歷史學與民族學的材料，開拓出他者文化的歷史何度。

不同文化社會的人如何思考時間？如何操作記憶？

空間如何為時間塑形？

時間如何賦予社會關係顏色和聲調？

文化如何決定記憶的密度？

記憶又如何定位過去、現在和未來？

《他者的歷史》創造了一個認識他者的新面向，

也提供了一個映照自我的新角度。

ISBN 957-708-662-9



9 789577 086622



00225

试读结束：需要全本者，请点击购买。

RH5006 售價：220元

**cité** 城邦  
www.citongbook.com





盧建榮主編  
歷史與文化叢書6

# 他者的歷史

——社會人類學與歷史製作

OTHER HISTORIES

編 克斯汀·海斯翠普  
Kirsten Hastrup  
譯 賈士蘅



0073029

麥田出版

OTHER HISTORIES

Copyright © 1992 Kirsten Hastrup

Chinese translation copyright (c) 1998 by Rye Field Publishing Company

Published by arrangement with Routledge

through Bardon-Chinese Media Agency

All Rights Reserved

歷史與文化叢書 6

## 他者的歷史：社會人類學與歷史製作

OTHER HISTORIES

- 編者.....克斯汀·海斯翠普 (Kirsten Hastrup)
- 譯者.....賈士蘅
- 主編.....盧建榮
- 責任編輯.....吳惠貞 吳莉君
  
- 發行人.....陳雨航
- 出版.....麥田出版股份有限公司
- 發行.....城邦文化事業股份有限公司  
台北市信義路二段213號11樓  
電話：2396-5698 傳真：2357-0954
  
- 郵政帳號.....18966004 城邦文化事業股份有限公司
- 香港發行所.....城邦(香港)出版集團  
香港北角英皇道310號雲華大廈4/F・504室  
電話：25086231 傳真：25789337
  
- 新馬發行所.....城邦(新、馬)出版集團  
Penthouse, 17, Jalan Balat Polis, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia  
電話：603-2060833 傳真：603-2060633
  
- 印刷.....凌晨企業有限公司
- 登記證.....行政院新聞局局版臺業字第5369號
- 初版一刷.....1998年11月1日

ISBN：957-708-682-9

售價：220元

版權代理●博達著作權代理有限公司

版權所有・翻印必究

Printed in Taiwan

## 【編譯者簡介】

### 歐洲社會人類學家協會

European Association of Social Anthropologists, EASA

本書為歐洲社會人類學家協會第一次研討會(1990)論文集。該協會成立於1989年1月，以促進教學和研究的合作交流為宗旨，並致力於以社會人類學的方式，重建歐洲特有的傳統。

### 克斯汀·海斯翠普

Kirsten Hastrup

丹麥哥本哈根大學人類學教授，曾在冰島進行田野工作及歷史研究。著有《冰島的自然與對策 1400-1800：歷史與心態的人類學研究》(Nature and Policy in Iceland 1400-1800: An Anthropological Analysis of History and Mentality, Oxford 1990)及《人類學之島：冰島的過去與現在》(Island of Anthropology: Studies in Icelandic Past and Present, Odense 1990)等書。

### 賈士衛

台灣大學歷史系學士，考古人類學碩士，美國哈佛大學人類學博士班肄業，美國威斯康辛大學東亞語文系博士班肄業。曾服務於中央研究院歷史語言研究所，現任美國丹佛美術館研究員，並從事翻譯工作。譯有《英國史》、《英國社會人類學》、《英國社會史》、《歷史的再思考》、《帝國的年代》等書。



## | 撰文者簡介 |

### 安唐·布洛克

Anton Blok

阿姆斯特丹大學文化人類學教授。曾在西西里島進行田野工作，並在荷蘭從事檔案研究。著有 *The Mafia of a Sicilian Village* (Cambridge 1988) 和 *De Bokkeryders* (Amsterdam 1991) 等書。

### 約翰·戴維斯

John Davis

牛津大學社會人類學教授。曾在義大利和利比亞從事田野工作。著有 *Libyan Politics: Tribe and Revolution* (London 1987)、*Exchange* (Open University Press 1992) 等書。

### 湯瑪斯·豪斯查德

Thomas Hauschild

杜賓根大學人類學教授。曾在義大利南部從事田野工作。著有 *Der Bose Blick: Ideengeschichtliche und sozialpsychologische Untersuchungen* (Berlin 1992) 等書。

### **麥可·赫茲飛**

**Michael Herzfeld**

哈佛大學人類學教授。曾在克里特島進行田野工作，也曾有多德喀尼群島(Dodecanese)從事研究。著有 *A Place in History: Social and Monumental Time in a Cretan Town* (Princeton 1991)、*The Social Production of Indifference: Exploring the Symbolic Roots of Western Bureaucracy* (Oxford 1992) 等書。

### **安·克努森**

**Anne Knudsen**

哥本哈根大學人類學資深研究員。曾在科西嘉島從事田野工作和檔案研究。她以科西嘉歷史人類學為內容的專論將以英文發表，題為 *An Island in History*。

### **若敖·德·裴納卡布若**

**João de Pina-Cabral**

里斯本大學社會科學研究所研究員。曾在葡萄牙西北部和澳門的歐亞混血社群中進行田野工作。著有 *Sons of Adam, Daughters of Eve* (Oxford 1986) 和 *Os Contextos da Antropologia* (Lisbon 1991) 等書。



— Contents —

目 錄

## ==Ch.0

### 13 ..... 導 論

克斯汀·海斯翠普

## . Ch.1

### 33..... 歷史與歐洲以外的民族

約翰·戴維斯

## --Ch.2

### 57..... 在義大利南部製作歷史

湯瑪斯·豪斯查德

## --Ch.3

### 83..... 歐洲文化中的異教遺存問題

——異教徒的神祇是惡魔

若敖·德·裴納卡布若

## Ch.4

了解政治事件的意義 ..... 111

——歐洲民族國家中的分枝與政治

麥可·赫茲飛

## Ch.5

二元歷史：一個地中海問題 ..... 141

安·克努森

## Ch.6

烏有時代與冰島的兩部歷史 ..... 173

1400-1800

克斯汀·海斯翠普

## Ch.7

「製作歷史」的反思 ..... 201

安農·布洛克

索引 ..... 213



# 他者的歷史

——社會人類學與歷史製作

OTHER HISTORIES



